

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 67 (2005)
Heft: 4

Rubrik: Nouvelles des sections

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ticino

**Primo corso di guida G40 in Ticino:
22+25 luglio 2005**

Questo corso è obbligatorio per i giovani dai 14 ai 16 anni per poter guidare i trattori alla velocità di 40 km/h sulla pubblica strada. Il G40 è riconosciuto dall'Ufficio federale della circolazione.

Costo: **CHF 540.-**; il Fondo di Sicurezza Stradale rimborsa **CHF 100.-** dopo il corso.



I partecipanti sono in grado di:

- padroneggiare le basi teoriche e pratiche per condurre un veicolo agricolo, munito d'attrezzo portato o rimorchio
- conoscere le prescrizioni stradali inerenti i veicoli agricoli
- sapere come manovrare un trattore con o senza rimorchio
- valutare l'accelerazione e la distanza di frenata per riconoscere gli eventuali pericoli
- condurre un veicolo agricolo nella piena coscienza della loro responsabilità
- anticipare le situazioni per reagire correttamente.

Il primo giorno, i partecipanti vengono con il loro trattore (30 o 40 km/h); il secondo con un trattore e un rimorchio. La convocazione li autorizza a rendersi sul luogo del corso con un trattore che circola a 40 km/h. Il luogo d'esercizio per il Ticino è centrato a Claro. Il corso G40 è impartito a gruppi di cinque partecipanti al massimo, oltre 500 giovani vi hanno già partecipato in tutta la Svizzera solo l'anno scorso.

Per annunciarsi: ASETA, 5223 Riniken, telefono 056 441 20 22.

Informazioni: Stefano Antonioli, 079 653 34 76

Valais

Le comité réélu au complet

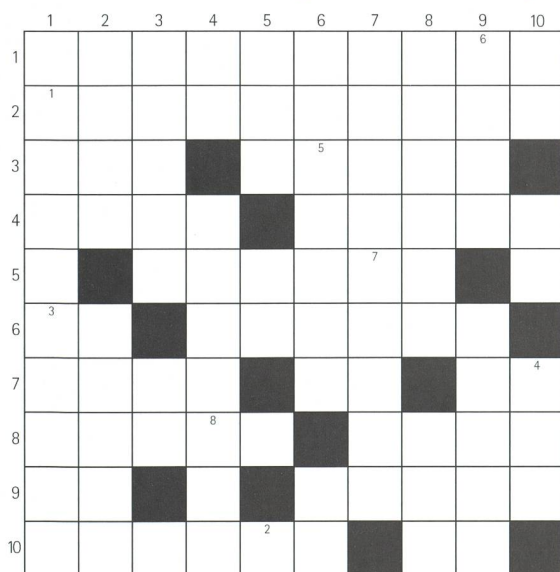
Une fois sur deux – comme le veut la tradition pour son assemblée annuelle – la section valaisanne s'est retrouvée dans le Haut-Valais, à la fromagerie de Tourtemagne. Plus de la moitié des participants venus du Bas ont fait fi de la barrière linguistique. Et le président Dominik Salavati de se réjouir «que l'AVETA est l'une des rares organisations cantonales qui réunit des membres venant de tout le canton, malgré la différence des langues!»

Le gérant de la section, Raymond Roduit de Leytron, présente une comptabilité saine et demande au comité de maintenir le montant de la cotisation à CHF 50.- malgré la hausse du montant à verser au siège central. Cette décision est bien entendu aussitôt acceptée.

Selon les statuts, le mandat du comité est arrivée à terme après les 3 ans réglementaires. Tous les membres se présentent une nouvelle fois: le président, Dominik Salvati, et son vice-président, Michel Bessard, Charraz, ainsi que Remo Tschierri, Agarn, et Freddy Coppet de Bouvry. Bien que le gérant et conseiller en machinisme agricole, Raymond Roduit, s'engage pour une nouvelle période, il annonce toutefois son retrait anticipé. En conséquence, l'assemblée propose au comité d'élire Jan Evéquoz, arboriculteur à Conthey, après une période de mise au courant.

Un des membres soulève le grand besoin d'énergie que requièrent les installations de prévention contre le gel pour certains fruits à noyaux; dans ce contexte, il évoque les conséquences fâcheuses que pourraient entraîner la perte du remboursement de l'impôt sur les carburants et «que l'ASETA doit s'investir pour que le supplément de carburant soit aussi concerné par ce remboursement».

L'après-midi, les membres se retrouvent au chantier de l'alptransit, à Rarogne, pour recevoir quelques informations sur le chantier du siècle, soit la construction du tunnel de base du Lötschberg.

Le remue-ménages de Technique Agricole n° 4 2005


Actuelles dans ce numéro: une question de sécurité!

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Horizontal: 1. Donnera la liberté, de voter par exemple. 2. Gaz apprécié des plantes. 3. Exprime le doute. Ainsi, on passe à son tour! 4. Essieux. Coupés, tranchés. 5. D'une ancienne tribu française. 6. «Au» au labo. Planchettes ou skis. 7. Lucarne à images. Coordinateur. Bas de gamme. 8. Tenir secret. Bouts de céréales. 9. Article d'ailleurs. Fabrique. 10. Qualifie certain âge. Moitié de bible.

Vertical: 1. Excellentes en sauces. 2. Douleurs. Une royale galère... 3. Se fourbissent. Mesure pour chinois. 4. Remarque. Assaisonnerai. 5. A crête en tête. Tourne autour des 530 Hz. 6. Peu ou plus employé. Sigle d'union. 7. Menue monnaie. 8. Relative au cheval. Est quelquefois parasol. 9. Fut fréquente pour le 6 horizontal. Graisse de laine. 10. Premières de liste. Note. Demi soporifique.

La solution est à renvoyer jusqu'au 20 mai 2005 à *Technique Agricole*, Rédaction/Mots-Croisés, case postale 5223 Riniken

Parmi les réponses justes, une montre ASETA sera tirée au sort.

Solution du numéro précédent: FARINEUX

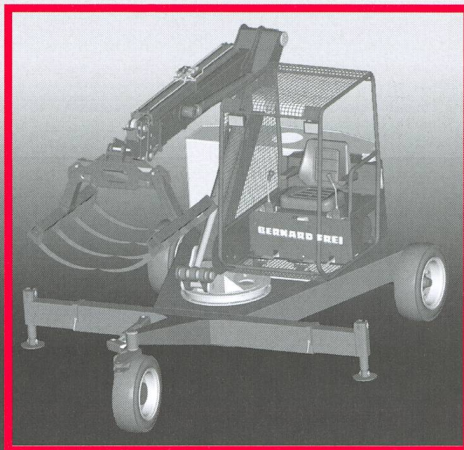
La gagnante est M^{me} Ginette Bechtel, 2735 Champoz

STEINDL-PALFINGER

Un coup de griffe!

Renseignez-vous
sans engagement!

Plus d'un demi-siècle
d'expérience
Vente et
Service après-vente



votre partenaire officiel

BERNARD FREI

soulever ↑ déplacer → transporter

Bernard Frei & Cie SA • 2114 Fleurier
Tél. 032 867 20 20 • Fax 032 867 20 30
info@bernardfrei.ch • www.bernardfrei.ch

NATURASIL™ favorise les fermentations!

Agent conservateur en poudre soluble dans l'eau avec 4 souches de bactéries lactiques. Pour l'investissement de Fr. 1.- = un gain de Fr. 6.-! Autorisé en agriculture biologique.

Schneider AGRO SA CH-5103 Möriken AG
Tél. 062 893 28 83

www.hadorns.ch

citernes à lisier système de tuyauterie équipements de ferme

**Hadorn's
Gülletechnik**

Lindenholz, CH-4935 Leimiswil
Tel. 062 957 90 40 Fax 062 957 90 41
info@hadorns.ch

L'HERBE DOIT POUSSER

Les producteurs fourragers ont pour objectif un rendement optimal. Les pneus qui préservent la structure du sol et ne laissent pas d'empreintes sur le tapis herbeux jouent un rôle essentiel dans ce domaine. Vredestein jouit d'une excellente réputation, en particulier auprès des exploitations fourragères, avec ses pneus Traxion+ et Flotation Implement.

VREDESTEIN

Tyre Technology for best results.

www.vredestein.com

customer.ch@vredestein.com